

to consider the problems and make recommendations for their solution.

Article 32.

Parties shall exchange information and otherwise co-operate for the purpose of giving effect to the Agreement; provided that information given pursuant hereto shall be regarded as confidential by the Party receiving it which undertakes to use it exclusively for the purpose of implementing the Agreement and the Paris Agreement on Reparation of January 14, 1946.

Article 33.

Nothing in the Agreement shall be construed to confer any right on an individual or body of persons, corporate or unincorporate, to prosecute a claim in any court or administrative tribunal against his or their Government or against any other Party.

Article 34.

In this Annex:

- (i) the term "property" shall include all rights, titles and interests in property;
- (ii) the expression "war-time emergency measures" means the measures for the control of German enemy owned property, or of transactions by or on behalf of German enemies taken by a Party on or after September 1, 1939, whether or not taken prior to that Government's actual participation in the War;
- (iii) the expression "the material date" means the day on which the secondary country as defined in Part III of this Annex came into War or took war-time emergency measures, whichever is earlier.

PART VI.

Conciliation.

Article 35.

In order to give effect to the provisions of Article 4 of the Agreement, to which

interesserede Parter til at behandle Problemerne og foretage Indstilling med Hensyn til disse Løsning.

Artikel 32.

Parter skal udveksle Oplysninger og i øvrigt samarbejde for at sikre Aftalens effektive Gennemførelse, men de Oplysninger, der gives i Henhold hertil, skal betragtes som fortrolige af den Part, der modtager disse, og vedkommende Part forpligter sig til kun at benytte disse til Gennemførelse af Aftalen og Pariser-Erstatnings-Overenskomsten af 14. Januar 1946.

Artikel 33.

Intet af det i denne Aftale indeholdte skal fortolkes som givende nogen Enkeltmand eller nogen Sammenslutning, uanset om denne er indregistreret eller ikke, en særlig Ret til at gøre et Krav gældende for nogen Ret eller administrativ Instans imod hans eller deres egen Regering eller imod nogen anden Part.

Artikel 34.

I nærværende Tillæg betyder

- (i) Udtrykket „Aktiv“ alle Rettigheder og Adkomster til og Interesser i Aktiver;
- (ii) Udtrykket „Krigstids-Foranstaltninger“ saadanne Foranstaltninger til Kontrol med Aktiver, der ejes af tyske Fjender, eller med Transaktioner foretaget af tyske Fjender eller paa disse Vegne, som er truffet af en Part paa eller efter den 1. September 1939, uanset om saadanne Foranstaltninger er truffet, før denne Regering tog aktiv Del i Krigen,
- (iii) Udtrykket „den afgørende Dato“ den Dag, paa hvilken Sekundær-Landet, saaledes som dette er defineret i Kapitel III i nærværende Tillæg, indtraadte i Krigen eller tog Krigstids-Foranstaltninger, hvilket af disse to Tidspunkter der er det første.

KAPITEL VI.

Forlig.

Artikel 35.

Med Henblik paa Gennemførelsen af Bestemmelserne i Artikel 4 i den Aftale, til